



جمهوری اسلامی ایران
قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی



دفتر مذاکرات و جلسه مجمع عمومی

شماره تأیید: 91335

شرکت آموزش و پرورش بین المللی زاگرس با مسئولیت محدود

شماره مصوبه: 2023/2

تاریخ مصوبه: 1402/09/07

موضوع مصوبه: در خصوص افتتاح شعبه شرکت در تهران/جمهوری اسلامی ایران

حاضرین در جلسه: محمد میرزایی مقدم (تمامی شرکا)

مجمع عمومی شرکت با حضور تمامی اعضا در دفتر مرکزی شرکت و اکثریت آراء تصمیمات زیر را اتخاذ نمودند.

- 1- افتتاح شعبه شرکت در تهران/جمهوری اسلامی ایران و انجام امور مربوط به آن،
- ایجاد محل تجاری واقع در آدرس: جمهوری اسلامی ایران، تهران، بلوار نلسون ماندلا، شماره 114، درب داخلی شماره 2 وابسته به شرکت آموزش و پرورش بین المللی زاگرس با مسئولیت محدود واقع در آدرس: ترکیه، استانبول، آتاشهر، محله کوچوک باککال کوی، کوچه سلویلی، شماره 4، درب داخلی شماره 20،
- 2- در محل تجاری واقع در جمهوری اسلامی ایران/تهران،
- تعیین عنوان شعبه تهران شرکت آموزش و پرورش بین المللی زاگرس با مسئولیت محدود (ترکیه) و تخصیص سرمایه برای شعبه،
- تعیین مهسا الف آهنچی به شماره پاسپورت: V54707133، ملیت جمهوری اسلامی ایران، مقیم در آدرس: جمهوری اسلامی ایران، تهران، بلوار نلسون ماندلا، شماره 114، درب داخلی شماره 1 به عنوان مدیر و نماینده شعبه تا زمانی که تصمیمی خلاف آن اتخاذ گردد، انجام امور مربوط به شرکت با صلاحیت امضاء TEK و اختیارات منفرداً،
- انجام امور ثبت نام، ثبت و آگهی در اداره ثبت شرکتهای جمهوری اسلامی ایران و هر گونه امور قانونی در خصوص شعبه با اطلاعات و مصوبات مندرج در قسمت بالا،

محمد میرزایی مقدم - (سهامدار) - امضاء

مهر و امضاء دفترخانه اسناد رسمی شماره 34 کار تال - شماره ثبت: 27768 - تاریخ: 1402/09/08 - مهر و امضاء



نام صاحب سند: محمد میرزایی مقدم - هزینه ترجمه و خدمات دفتری: 2347500 ریال بابت ترجمه صورتجلسه هیات مدیره - تعداد سطر متن صورتجلسه: 10



شماره ۹۸۶۷۱۷



ردیف دفتر ثبت

هزینه تمبین: 600000 ریال

جمهوری اسلامی ایران
قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

رونوشت فوق، برابر مصوبه شماره: 2023/2، مورخ: 1402/09/07، مندرج در صفحه شماره: 4 دفتر ثبت مذاکرات و مصوبه مجمع عمومی شرکت آموزش و پرورش بین المللی زاگرس با مسئولیت محدود تأیید شده تحت شماره: 91335، مورخ: 1402/05/06 اداره ثبت شرکتهای استانبول/جمهوری ترکیه مورد تأیید می باشد. تصدیق رونوشت فوق، مشمول امضاء های مندرج در متن مصوبه نمی باشد) روز جمعه - 1402/09/08 - مهر و امضاء

استانداری استانبول اصحت مهر و امضاء دفترخانه اسناد رسمی شماره 34 کارتال مورد تأیید می باشد. شماره ثبت: 76060 - تاریخ: 1402/09/08 - مهر و امضاء

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در استانبول - صحت مهر و امضاء استانداری استانبول را بدون توجه به مندرجات متن تصدیق می نماید - امضاء مأمور کنسولگری / سند شماره 76060 طی فیش پرداختی به شماره 865115 به مبلغ 60 یورو دریافت شد - تاریخ: 1402/09/09 - شماره: 26591219077980777738 - تاریخ: 1402/09/09 - مهر برجسته سر کنسولگری

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران - صحت مهر و امضاء سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران بدون توجه به مندرجات متن مورد تأیید می باشد - مهر وزارت امور خارجه (اداره سجلات و احوال شخصیه) و امضاء معاون اداره به شماره 110079 به تاریخ 1402/10/06 - مهر و امضاء

این ترجمه بنا به درخواست متقاضی از سند 1 صفحه ای متگنه شده از زبان ترکی استانبولی به زبان فارسی انجام شده و در نفس ترجمه معتبر است.



ONAY NO : 91335

GENEL KURUL TOPLANTI VE MÜZAKERE DEFTERİ

T.C. KARTAL
34 Notalığı
Kocatepe Cad. Kanyon Sk. No:4
Kartal / İSTANBUL
Tel: 0216 374 73 58

ÖRNEKTİR

No 27768

29 Kasım 2023

ZAGROS INTERNATIONAL EĞİTİM VE ÖĞRETİM LİMİTED ŞİRKETİ

KARAR NO: 2023/2

KARAR TARİHİ: 28/11/2023

KARARIN KONUSU: Şirketimizin İran İslam Cumhuriyeti devletinin Tahran şehrinde gerçekleştirilecek şube açılışı hakkında

TOPLANTIYA KATILANLAR: MOHAMMAD MIRZAEI MOGHADAM (Tüm ortaklar)

Şirket genel kurulu tüm ortakları ile birlikte şirket merkezinde toplanarak aşağıdaki hususları karar altına almıştır.

1. Şirketimizin İran İslam Cumhuriyeti devleti Tahran ilinde bir şubesinin açılmasına ve gerekli işlemlerin yapılmasına,

-Merkezi Küçükbakkalköy mahallesi, Selvili sokak, No: 4, İç Kapı Numarası: 20, Ataşehir/İstanbul (Türkiye) adresinde faaliyette bulunan " ZAGROS İNTERNATİONAL EĞİTİM VE ÖĞRETİM LİMİTED ŞİRKETİ" unvanlı şirketimize bağlı olarak Nelson Mandela Bulvarı, No. 114, İç Kapı No: 2, Tahran / İran İslam Cumhuriyeti adresli mahalli ticari yerleşim yerinde;

- Şubenin ticaret unvanının "ZAGROS İNTERNATİONAL EĞİTİM VE ÖĞRETİM LİMİTED ŞİRKETİ (TÜRKİYE) TAHRAN MERKEZ ŞUBESİ" olmasına ve şubeye sermaye tahsis edilmemesine,

- Yetkili temsilci ve şube müdürü olarak Nelson Mandela Bulvarı, No: 114, İç Kapı No: 1 Tahran / İran İslam Cumhuriyeti adresinde ikamet eden, İran İslam Cumhuriyeti uyruklu, V54707133 pasaport numaralı MAHSA A AHANCHI'nın aksi karar alınıncaya kadar atanmasına, şubeyi amacı ile ilgili olarak yapılacak her türlü işlemde TEK başına atacağı imzası ile, şubeyi her konuda münferiden temsile yetkili kılınmasına karar verilmiştir.

- Yukarıda hakkında karar alınan ve bilgilerine yer verilen şubeye dair İran İslam Cumhuriyetinde başta Ticaret siciline kayıt ,tescil ve ilanı olmak üzere, her türlü gerekli yasal işlemlerin tamamlanmasına oy birliği ile karar verilmiştir.

Aslı gibidir

برابر اصل است



Ortak

MOHAMMED MIRZAEI MOGHADAM

İmza

Handwritten signature of Mohammad Mirzaei Moghadam.

Resmi mührü ve imzasının T.C. Kartal
34 Notalığına ait olduğu tasdik olunur.
İşbu tasdik Metne şamil değildir.
Tasdik No:

76060 (X)

AYHAN KAHYA
VHKI

VV 128